

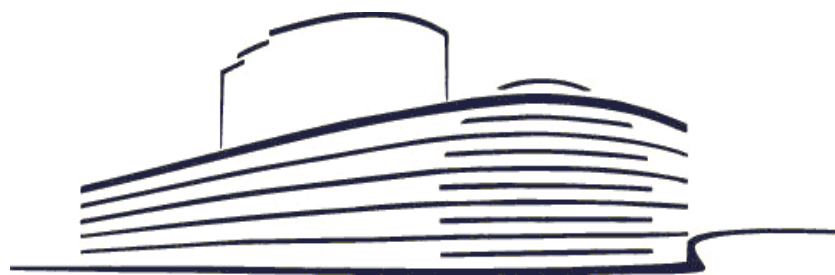


PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2010

PROTOKÓŁ

posiedzenia z
środy,
10 lutego 2010 r.



SKRÓTY I SYMBOLE

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura legislacyjna, pierwsze czytanie
***II	Zwykła procedura legislacyjna, drugie czytanie
***III	Zwykła procedura legislacyjna, trzecie czytanie

(Typ procedury zależy od podstawy prawnej zaproponowanej w danym projekcie aktu.)

ROZWIĘCIA SKRÓTÓW NAZW KOMISJI PARLAMENTARNYCH

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Obszarów Wiejskich
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury, Młodzieży, Edukacji, Środków Przekazu i Sportu
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równych Szans
PETI	Komisja Petycji
DROI	Podkomisja Praw Człowieka
SEDE	Podkomisja Bezpieczeństwa i Obrony

ROZWIĘCIA SKRÓTÓW NAZW GRUP POLITYCZNYCH

EPL	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci)
S&D	Grupa Postępowego Sojuszu Socjalistów i Demokratów w Parlamencie Europejskim
ALDE	Grupa Porozumienia Liberałów i Demokratów na rzecz Europy
Verts/ALE	Grupa Zielonych/Wolne Przymierze Europejskie
ECR	Grupa Europejskich Konserwatystów i Reformatorów
GUE/NGL	Konfederacyjna Grupa Zjednoczonej Lewicy Europejskiej/Nordycka Zielona Lewica
EFD	Europa Wolności i Demokracji
NI	Niezrzeszeni

Spis treści

1. Otwarcie posiedzenia.....	3
2. Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti (złożone projekty rezolucji).....	3
3. Sytuacja w Iranie (złożone projekty rezolucji).....	3
4. Sytuacja w Jemenie (złożone projekty rezolucji).....	4
5. Handel ludźmi (złożone projekty rezolucji).....	5
6. Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu (złożone projekty rezolucji).....	5
7. Środki wykonawcze (art. 88 Regulaminu).....	6
8. Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r. - Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. - Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r. (debata)	7
9. Głosowanie.....	8
9.1. Fakultatywne i tymczasowe stosowanie mechanizmu odwrotnego obciążenia w związku z dostawami niektórych towarów i usług podatnych na oszustwa (zmiana dyrektywy 2006/112/WE) * (art. 138 Regulaminu) (głosowanie)	9
9.2. EFRR: kwalifikowanie interwencji w zakresie mieszkalnictwa dla społeczności zepchniętych na margineses ***I (głosowanie)	9
9.3. Współpraca administracyjna w dziedzinie podatków * (głosowanie)	9
9.4. Wzajemna pomoc przy odzyskiwaniu wierzytelności dotyczących podatków, cel i innych obciążeń * (głosowanie)	10
9.5. Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti (głosowanie).....	10
9.6. Sytuacja w Iranie (głosowanie).....	11
9.7. Sytuacja w Jemenie (głosowanie).....	12
9.8. Handel ludźmi (głosowanie).....	12
9.9. Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu (głosowanie).....	13
9.10. Wspieranie dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania (głosowanie).....	13
9.11. Równość kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej — rok 2009 (głosowanie).....	14
9.12. Główne cele konferencji stron konwencji CITES (głosowanie).....	14

9.13. Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r. (głosowanie).....	14
9.14. Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. (głosowanie).....	14
9.15. Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r. (głosowanie).....	15
10. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania.....	15
11. Korekty do głosowania i zamiar głosowania.....	16
12. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia.....	17
13. Umowa między Unią Europejską i Stanami Zjednoczonymi w sprawie przetwarzania i przekazywania danych z komunikatów finansowych przez Unię Europejską Stanom Zjednoczonym do celów programu śledzenia środków finansowych należących do terrorystów (debata).....	17
14. Urządzenia prześwietlające pasażerów - Działalność służb wywiadowczych w ramach strategii zwalczania terroryzmu (debata)	18
15. Sytuacja na Ukrainie (debata)	18
16. Tura pytań (pytania do Rady).....	19
17. Skład Parlamentu.....	19
18. Skutki kryzysu gospodarczego dla handlu światowego (debata)	20
19. Umowa o wolnym handlu między UE a Koreą Południową (debata)	20
20. Porządek obrad następnego posiedzenia.....	21
21. Zamknięcie posiedzenia.....	21
LISTA OBECNOŚCI.....	23

PROTOKÓŁ

ŚRODA 10 LUTEGO 2010 R.

PRZEWODNICTWO: Gianni PITTELLA
Wiceprzewodniczący

1. Otwarcie posiedzenia

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 8:30.

2. Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti (złożone projekty rezolucji)

Oświadczenie Wysokiej Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa /
Wiceprzewodniczącej Komisji: Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti
Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 4 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Gay Mitchell, Michèle Striffler, Carlos Coelho, Filip Kaczmarek, Licia Ronzulli, Iva Zanicchi, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska i José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra w imieniu grupy PPE, w sprawie trzęsienia ziemi na Haiti (B7-0072/2010)
- Eva Joly, Isabelle Durant, Daniel Cohn-Bendit i Bart Staes w imieniu grupy Verts/ALE, w sprawie niedawnego trzęsienia ziemi na Haiti (B7-0073/2010)
- Nirj Deva, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański i Mirosław Piotrowski w imieniu grupy ECR, w sprawie trzęsienia ziemi na Haiti (B7-0074/2010)
- Véronique De Keyser, Thijs Berman, Linda McAvan, Enrique Guerrero Salom, Patrice Tirolien, Michael Cashman i Georgios Stavrakakis w imieniu grupy S&D, w sprawie trzęsienia ziemi na Haiti (B7-0075/2010)
- Charles Goerens, Louis Michel, Marielle De Sarnez i Frédérique Ries w imieniu grupy ALDE, w sprawie trzęsienia ziemi na Haiti (B7-0076/2010)
- Patrick Le Hyaric, Sabine Wils, Helmut Scholz, Nikolaos Chountis, Miguel Portas, Willy Meyer, Jacky Hénin, Jean-Luc Mélenchon, Gabriele Zimmer i Marie-Christine Vergiat w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie doraźnej pomocy dla Haiti (B7-0087/2010).

Głosowanie: *pkt 5 protokołu z dnia 10.2.2010.*

3. Sytuacja w Iranie (złożone projekty rezolucji)

Oświadczenie Wysokiej Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa /
Przewodniczącej Komisji: Sytuacja w Iranie
Debata odbyła się dnia 19.1.2010 r. (pkt 5 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Struan Stevenson, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ashley Fox, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański, Tomasz Piotr Poręba i Adam Bielan w imieniu grupy ECR, w sprawie sytuacji w Iranie (B7-0078/2010)
- Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Heidi Hautala i Emilie Turunen w imieniu grupy Verts/ALE, w sprawie Iranu (B7-0079/2010)
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Michael Gahler, Marco Scurria, Alejo Vidal-Quadras, Potito Salatto, Tunne Kelam, Salvatore Tatarella i Monica Luisa Macovei w imieniu grupy PPE, w sprawie sytuacji w Iranie (B7-0080/2010)
- Fiorello Provera, Lorenzo Fontana i Mara Bizzotto w imieniu grupy EFD, w sprawie sytuacji w Iranie (B7-0081/2010)
- Adrian Severin, Hannes Swoboda, Roberto Gualtieri, Sergio Gaetano Cofferati, Ana Gomes i María Muñiz De Urquiza w imieniu grupy S&D, w sprawie sytuacji w Iranie (B7-0082/2010)
- Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johannes Cornelis van Baalen, Frédérique Ries, Louis Michel i Marielle De Sarnez w imieniu grupy ALDE, w sprawie sytuacji w Iranie (B7-0084/2010)
- Cornelia Ernst i Helmut Scholz w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie Iranu (B7-0086/2010).

Głosowanie: *pkt 6 protokołu z dnia 10.2.2010.*

4. Sytuacja w Jemenie (złożone projekty rezolucji)

Oświadczenie Wysokiej Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa /
Wiceprzewodniczącej Komisji: Sytuacja w Jemenie
Debata odbyła się dnia 19.1.2010 r. (pkt 6 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Fiorello Provera, Lorenzo Fontana i William (The Earl of) Dartmouth w imieniu grupy EFD, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0021/2010)
- Adrian Severin, Hannes Swoboda, Véronique De Keyser, Claude Moraes i Richard Howitt w imieniu grupy S&D, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0023/2010)
- Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares i Sabine Wils w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0024/2010)
- Holger Kraemer i Graham Watson w imieniu grupy ALDE, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0026/2010)
- Ryszard Antoni Legutko, Geoffrey Van Orden, Adam Bielan, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Struan Stevenson, Konrad Szymański, Paweł Robert Kowal, Ashley Fox i Michał Tomasz Kamiński w imieniu grupy ECR, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0027/2010)

- Alyn Smith, Jan Philipp Albrecht, Barbara Lochbihler i Malika Benarab-Attou w imieniu grupy Verts/ALE, w sprawie sytuacji w Jemenie (B7-0028/2010)

Głosowanie: *pkt 7 protokołu z dnia 10.2.2010.*

5. Handel ludźmi (złożone projekty rezolucji)

Pytanie ustne (O-0148/2009) zadane przez Annę Hedh i Edit Bauer, w imieniu komisji FEMM, do Rady: Handel ludźmi (B7-0341/2009)

Pytanie ustne (O-0149/2009) zadane przez Annę Hedh i Edit Bauer, w imieniu komisji FEMM, do Komisji: Handel ludźmi (B7-0342/2009)

Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 10 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 115 ust. 5 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Anna Hedh i Silvia Costa w imieniu grupy S&D, Nadja Hirsch, Antonia Parvanova i Elizabeth Lynne w imieniu grupy ALDE, Judith Sargentini, Raül Romeva i Rueda i Barbara Lochbihler w imieniu grupy Verts/ALE, Cornelia Ernst, Eva-Britt Svensson w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie zwalczania handlu ludźmi (B7-0029/2010)

- Edit Bauer i Simon Busuttil w imieniu grupy PPE, w sprawie zwalczania handlu ludźmi (B7-0030/2010).

Głosowanie: *pkt 9.8 protokołu z dnia 10.2.2010.*

6. Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu (złożone projekty rezolucji)

Oświadczenia Rady i Komisji: Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu
Debata odbyła się dnia 20 stycznia 2010 r. (pkt 11 protokołu z dnia 20.1.2010).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Corien Wortmann-Kool, Karl-Heinz Florenz, Richard Seeber, Peter Liese, Pilar del Castillo Vera, Romana Jordan Cizelj, Sirpa Pietikäinen, Theodoros Skylakakis i Maria Da Graça Carvalho w imieniu grupy PPE, w sprawie wyników konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu (COP 15) (B7-0064/2010)

- Corinne Lepage, Jens Rohde, Lena Ek, Chris Davies, Fiona Hall i Gerben-Jan Gerbrandy w imieniu grupy ALDE, w sprawie wyników konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu (COP 15) (B7-0066/2010)

- Martin Callanan w imieniu grupy ECR, w sprawie wyników konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu (COP 15) (B7-0070/2010)

- Rebecca Harms, Satu Hassi, Bas Eickhout i Yannick Jadot w imieniu grupy Verts/ALE, w sprawie wyników konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu (B7-0077/2010)

- Jo Leinen, Marita Ulvskog, Linda McAvan, Dan Jørgensen, Andres Perello Rodriguez, Kriton Arsenis i Judith A. Merkies w imieniu grupy S&D, w sprawie strategii UE na kopenhaską konferencję w sprawie zmian klimatu (COP 15) (B7-0083/2010)

- Kartika Tamara Liotard, Bairbre de Brún, Sabine Wils, João Ferreira, Marisa Matias, Elie Hoarau, Nikolaos Chountis i Jean-Luc Mélenchon w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie wyników kopenhaskiej konferencji w sprawie zmian klimatu (B7-0085/2010).

Głosowanie: *pkt 9 protokołu z dnia 10.2.2010.*

7. Środki wykonawcze (art. 88 Regulaminu)

Parlamentowi przekazano następujące projekty aktów wykonawczych związane z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą:

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji .../.../WE z dnia [...] r. dostosowującej do postępu technicznego dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/40/WE w sprawie badań zdadności do ruchu drogowego pojazdów silnikowych i ich przyczep (D006561/01 - 2010/2535(RPS) - termin: 25/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: TRAN

- Projekt dotyczący decyzji Komisji z dnia [...] r. w sprawie wymogów bezpieczeństwa, jakie muszą spełniać europejskie normy dotyczące niektórych produktów w przestrzeni sypialnej dzieci zgodnie z dyrektywą 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (D006842/02 - 2010/2538 (RPS) - termin: 27/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: IMCO

- Projekt dotyczący rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. zmieniającego załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości 2-fenylofenolu w określonych produktach oraz na ich powierzchni (D007466/03 - 2010/2533(RPS) - termin: 22/03/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (D007484/03 - 2010/2534(RPS) - termin: 22/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

opinia: IMCO

- Projekt rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. w sprawie udzielenia i odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (D007487/03 - 2010/2532(RPS) - termin: 20/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

opinia: IMCO

- Projekt rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż dotyczące zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (D007488/03 - 2010/2530(RPS) - termin: 21/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

opinia: IMCO

- Projekt rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 983/2009 w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (D007489/03 - 2010/2531(RPS) - termin: 20/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

opinia: IMCO

- Projekt dotyczący decyzji Komisji z dnia [...] r. zmieniającej załączniki I i II do decyzji 2009/861/WE w sprawie środków przejściowych na mocy rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przetwarzania mleka surowego niespełniającego wymagań UE w niektórych zakładach mleczarskich w Bułgarii (D007713/02 - 2010/2537(RPS) - termin: 27/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący rozporządzenia Komisji (UE) nr .../... z dnia [...] r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu dodatkowych zmiennych obowiązkowych na 2011 r. odnoszących się do międzypokoleniowego dziedziczenia niekorzystnych sytuacji (D007790/02 - 2010/2541(RPS) - termin: 28/04/2010)

odesłany, komisja przedm. właśc.: EMPL

- Projekt decyzji Rady uzupełniającej kodeks graniczny Schengen w odniesieniu do ochrony granic morskich w kontekście współpracy operacyjnej koordynowanej przez Europejską Agencję ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych Państw Członkowskich Unii Europejskiej (05323/1/2010 - 2009/2755 (RPS)) - termin: 7/04/2010

odesłany, komisja przedm. właśc.: LIBE

8. Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r. - Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. - Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r. (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r.

Oświadczenia Rady i Komisji: Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r.

Oświadczenia Rady i Komisji: Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r.

Diego López Garrido (urzędujący przewodniczący Rady) i Štefan Füle (członek Komisji) złożyli oświadczenia.

Głos zabrali: Hannes Swoboda, Zoran Thaler, Ria Oomen-Ruijten (autorzy projektów rezolucji złożonych zgodnie z art. 110 ust. 2 rozporządzenia).

Głos zabrali: Bernd Posselt w imieniu grupy PPE, Kristian Vigenin w imieniu grupy S&D, Ivo Vajgl w imieniu grupy ALDE, Franziska Katharina Brantner w imieniu grupy Verts/ALE, która wypowiedziała się również na temat organizacji debaty, Charles Tannock w imieniu grupy ECR, Takis Hadjigeorgiou w imieniu grupy GUE/NGL, Bastiaan Belder w imieniu grupy EFD, Barry Madlener niezrzeszony, Eduard Kukan, Raimon Obiols, Jorgo Chatzimarkakis, Marije Cornelissen, Tomasz Piotr Poręba, Niki Tzavela, Philip Claeys, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Richard Howitt, Norica Nicolai, Hélène Flautre, Geoffrey Van Orden, Charalampos Angourakis, Lorenzo

Fontana, Diane Dodds, Elmar Brok, Michael Cashman, Alexander Graf Lambsdorff, który odpowiedział również na pytanie zadane przez Michaela Cashmana zgodnie z procedurą niebieskiej kartki, Ulrike Lunacek, Ryszard Czarnecki, Nikolaos Chountis, Jaroslav Paška, Ioannis Kasoulides, Victor Boștinaru, Lena Ek, Michail Tremopoulos, Edvard Kožušník, Willy Meyer, Nikolaos Salavrakos, Gunnar Hökmark, Luigi Berlinguer, Andrew Duff i Mario Mauro.

PRZEWODNICTWO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Wiceprzewodnicząca

Głos zabrali: Kinga Göncz, Nadja Hirsch, Jarosław Leszek Wałęsa, Debora Serracchiani, Sophia in 't Veld, Cristian Dan Preda, Csaba Sándor Tabajdi, Metin Kazak, György Schöpflin, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Evgeni Kirilov, Marietta Giannakou, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Alojz Peterle, Emine Bozkurt, Miroslav Mikolášik, Justas Vincas Paleckis, Francisco José Millán Mon, Antigoni Papadopoulou, Doris Pack, Ismail Ertug, Tunne Kelam, Jürgen Klute, Krzysztof Lisek, Andreas Mölzer, Georgios Koumoutsakos, Monica Luisa Macovei i Eleni Theocharous.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Giovanni Collino, Laima Liucija Andrikiene, Kyriakos Mavronikolas, Jelko Kacin, Konrad Szymański, John Bufton, Zoltán Balczó, Csaba Sógor, Danuta Jazłowiecka, Alf Svensson, Chrysoula Paliadeli, Zigmantas Balčytis, Petru Constantin Luhan, Milan Zver i Iuliu Winkler.

Głos zabrał Barry Madlener, by zgodnie z procedurą niebieskiej kartki zadać pytanie Héléne Flautre, która odpowiedziała na pytanie.

Głos zabrali: Diego López Garrido i Štefan Füle.

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

Chorwacja

- Hannes Swoboda, w imieniu komisji AFET, w sprawie sprawozdania o postępach Chorwacji w 2009 r. (B7-0067/2010)

Była Jugosławańska Republika Macedonii

- Zoran Thaler, w imieniu komisji AFET, w sprawie sprawozdania dotyczącego postępów Byłej Jugosławańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. (B7-0065/2010)

Turcja

- Ria Oomen-Ruijten, w imieniu komisji AFET, w sprawie sprawozdania z postępów Turcji w 2009 r. (B7-0068/2010)

Debata została zamknięta.

Głosowanie: 10.02.2010.

PRZEWODNICTWO: Gianni PITTELLA
Wiceprzewodniczący

9. Głosowanie

Szczegóły głosowania (poprawki, głosowania odrębne, podzielone itp.) zawarte są w załączniku „Wyniki głosowania”, załączonym do protokołu.

Wyniki głosowań imiennych załączone do protokołu są dostępne wyłącznie w wersji elektronicznej na stronach Europarl.

9.1. Fakultatywne i tymczasowe stosowanie mechanizmu odwrotnego obciążenia w związku z dostawami niektórych towarów i usług podatnych na oszustwa (zmiana dyrektywy 2006/112/WE) * (art. 138 Regulaminu) (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Rady zmieniającej dyrektywę 2006/112/WE w zakresie fakultatywnego i tymczasowego stosowania mechanizmu odwrotnego obciążenia w związku z dostawami niektórych towarów i usług podatnych na oszustwa [COM(2009)0511 - C7-0210/2009- 2009/0139(CNS)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna.
Sprawozdawca: David Casa (A7-0008/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 1)

WNIOSEK KOMISJI, POPRAWKI i PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto w jednym głosowaniu (P7_TA(2010)0011)

9.2. EFRR: kwalifikowanie interwencji w zakresie mieszkalnictwa dla społeczności zepchniętych na margines *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr .../2009 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w odniesieniu do kwalifikowalności działań w zakresie budownictwa mieszkaniowego dla zmarginalizowanych społeczności [COM(2009)0382 - C7-0095/2009- 2009/0105(COD)] - Komisja Rozwoju Regionalnego. Sprawozdawca: Lambert van Nistelrooij (A7-0048/2009)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 2)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P7_TA(2010)0012)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P7_TA(2010)0012)

Wystąpienia:

Jörg Leichtfried w sprawie odczytania wyników głosowania imiennego.

9.3. Współpraca administracyjna w dziedzinie podatków * (głosowanie)

Sprawozdanie na temat wniosku dotyczącego dyrektywy Rady w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie opodatkowania [COM(2009)0029 - C6-0062/2009- 2009/0004 (CNS)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna. Sprawozdawczynie: Magdalena Alvarez (A7-0006/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 3)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P7_TA(2010)0013)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P7_TA(2010)0013)

Wystąpienia:

Sharon Bowles (przewodnicząca komisji ECON) – przed głosowaniem.

9.4. Wzajemna pomoc przy odzyskiwaniu wiarytelności dotyczących podatków, ceł i innych obciążeń * (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wzajemnej pomocy przy odzyskiwaniu wiarytelności dotyczących podatków, ceł i innych obciążeń [COM(2009)0028 - C6-0061/2009 - 2009/0007(CNS)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna. Sprawozdawca: Theodor Dumitru Stolojan (A7-0002/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 4)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P7_TA(2010)0014)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P7_TA(2010)0014)

9.5. Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 4 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 10 lutego 2010 r. (pkt 2 protokołu z dnia 10.2.2010).

Projekty rezolucji B7-0072/2010, B7-0073/2010, B7-0074/2010, B7-0075/2010, B7-0076/2010, B7-0087/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 5)

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI RC-B7-0072/2010

(zastępujący B7-0072/2010, B7-0073/2010, B7-0074/2010, B7-0075/2010, B7-0076/2010 i B7-0087/2010):

złożony przez następujących posłów:

Gay Mitchell, Filip Kaczmarek, Iva Zanicchi i José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra w imieniu

grupy PPE

Thijs Berman, Véronique De Keyser, Linda McAvan, Enrique Guerrero Salom, Patrice Tirolien, Michael Cashman i Georgios Stavrakakis w imieniu grupy S&D
Charles Goerens, Louis Michel i Frédérique Ries w imieniu grupy ALDE
Isabelle Durant, Daniel Cohn-Bendit i Eva Joly w imieniu grupy Verts/ALE
Charles Tannock w imieniu grupy ECR
Patrick Le Hyaric w imieniu grupy GUE/NGL

Przyjęto (P7_TA(2010)0015)

9.6. Sytuacja w Iranie (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 5 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 10 lutego 2010 r. (pkt 3 protokołu z dnia 10.2.2010).

Projekty rezolucji B7-0078/2010, B7-0079/2010, B7-0080/2010, B7-0081/2010, B7-0082/2010, B7-0084/2010 i B7-0086/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 6)

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI RC-B7-0078/2010

(zastępujący B7-0078/2010, B7-0079/2010, B7-0080/2010, B7-0081/2010, B7-0082/2010, B7-0084/2010 i B7-0086/2010):

złożony przez następujących posłów:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Michael Gahler, Alejo Vidal-Quadras, Potito Salatto, Tunne Kelam, Salvatore Tatarella, Monica Luisa Macovei, Kurt Lechner, Bogusław Sonik i Marco Scurria w imieniu grupy PPE
Adrian Severin, Hannes Swoboda, María Muñoz De Urquiza, Roberto Gualtieri, Ana Gomes, Sergio Gaetano Cofferati i Kristian Vigenin w imieniu grupy S&D
Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johannes Cornelis van Baalen, Frédérique Ries, Louis Michel i Marielle De Sarnez w imieniu grupy ALDE
Barbara Lochbihler, Isabelle Durant i Ulrike Lunacek w imieniu grupy Verts/ALE
Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ashley Fox, Tomasz Piotr Poręba, Paweł Robert Kowal, Konrad Szymański, Adam Bielan i Ryszard Czarnecki w imieniu grupy ECR
Cornelia Ernst i Helmut Scholz w imieniu grupy GUE/NGL
Fiorello Provera i Bastiaan Belder w imieniu grupy EFD

Przyjęto (P7_TA(2010)0016)

Wystąpienia:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra w imieniu grupy PPE - przed głosowaniem,
- Michael Gahler w celu przedłożenia poprawki ustnej polegającej na dodaniu nowego ustępu po ust. 12 (poprawka została przyjęta),
- Lena Kolarska-Bobińska, z wnioskiem o przetłumaczenie rezolucji na język perski.

9.7. Sytuacja w Jemenie (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 6 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 10 lutego 2010 r. (pkt 4 protokołu z dnia 10.2.2010).

Projekty rezolucji B7-0021/2010, B7-0023/2010, B7-0024/2010, B7-0025/2010, B7-0026/2010, B7-0027/2010 i B7-0028/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 7)

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI RC-B7-0021/2010

(zastępujący B7-0021/2010, B7-0023/2010, B7-0024/2010, B7-0026/2010, B7-0027/2010 i B7-0028/2010):

złożony przez następujących posłów:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Angelika Niebler, Arnaud Danjean, Ioannis Kasoulides, Hans-Gert Pöttering i Filip Kaczmarek w imieniu grupy PPE

Adrian Severin, Hannes Swoboda, Véronique De Keyser, Claude Moraes, Richard Howitt i María Muñoz De Urquiza w imieniu grupy S&D

Holger Kraemer, Annemie Neyts-Uyttebroeck i Renate Weber w imieniu grupy ALDE

Alyn Smith, Franziska Katharina Brantner, Jan Philipp Albrecht i Malika Benarab-Attou w imieniu grupy Verts/ALE

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Geoffrey Van Orden, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Konrad Szymański, Paweł Robert Kowal, Tomasz Piotr Poręba i Ashley Fox w imieniu grupy ECR

Fiorello Provera, Niki Tzavela, Nikolaos Salavrakos i Lorenzo Fontana w imieniu grupy EFD

Przyjęto (*P7_TA(2010)0017*)

(Projekt rezolucji B7-0025/2010 stał się bezprzedmiotowy.)

9.8. Handel ludźmi (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 19 stycznia 2010 r. (pkt 10 protokołu z dnia 19.1.2010).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 10 lutego 2010 r. (pkt 5 protokołu z dnia 10.2.2010).

Projekty rezolucji B7-0029/2010, B7-0030/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 8)

PROJEKT REZOLUCJI B7-0029/2010

Przyjęto (*P7_TA(2010)0018*)

(Projekt rezolucji B7-0030/2010 stał się bezprzedmiotowy.)

9.9. Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 20 stycznia 2010 r. (pkt 11 protokołu z dnia 20.1.2010).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 10 lutego 2010 r. (pkt 6 protokołu z dnia 10.2.2010).

Projekty rezolucji B7-0064/2010, B7-0066/2010, B7-0070/2010, B7-0077/2010, B7-0083/2010 i B7-0085/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 9)

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI RC-B7-0064/2010

(zastępujący B7-0064/2010, B7-0066/2010, B7-0070/2010, B7-0077/2010, B7-0083/2010 i B7-0085/2010):

złożony przez następujących posłów:

Corien Wortmann-Kool, Karl-Heinz Florenz, Richard Seeber, Peter Liese, Pilar del Castillo Vera, Romana Jordan Cizelj, Mario Mauro, Maria Da Graça Carvalho, Sirpa Pietikäinen i Theodoros Skylakakis w imieniu grupy PPE

Marita Ulvskog, Jo Leinen, Linda McAvan, Dan Jørgensen, Andres Perello Rodriguez, Åsa Westlund, Kriton Arsenis i Judith A. Merkies w imieniu grupy S&D

Corinne Lepage, Lena Ek, Chris Davies, Fiona Hall i Gerben-Jan Gerbrandy w imieniu grupy ALDE

Rebecca Harms, Satu Hassi, Bas Eickhout i Yannick Jadot w imieniu grupy Verts/ALE

Martin Callanan w imieniu grupy ECR

Kartika Tamara Liotard, Bairbre de Brún i Marisa Matias w imieniu grupy GUE/NGL

Przyjęto (*P7_TA(2010)0019*)

Wystąpienia:

- Jo Leinen w imieniu grupy S&D, który wyjaśnił poprawki 1 i 9 i poinformował, że wycofano poprawkę 6,
- Rachida Dati, która poinformowała, że wycofała swoją poprawkę 21,
- Satu Hassi w sprawie poprawki 10, która jej zdaniem jest zgodna z poprawką 1; Jo Leinen (przewodniczący komisji ENVI), który przyłączył się do stanowiska Satu Hassi; w związku z tym poddano pod głosowanie poprawkę 10,
- Robert Atkins i Yannick Jadot w sprawie przebiegu głosowania.

9.10. Wspieranie dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wspierania dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania [COM(2009) 0201 - 2009/2174(INI)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna. Sprawozdawca: Leonardo Domenici (A7-0007/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 10)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0020)

9.11. Równość kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej — rok 2009 (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie równości kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej – rok 2009 [COM(2009) 0077 - 2009/2101(INI)] - Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia. Sprawozdawca: Marc Tarabella (A7-0004/2010)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 11)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0021)

9.12. Główne cele konferencji stron konwencji CITES (głosowanie)

Projekt rezolucji B7-0069/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 12)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0022)

Wystąpienia:

- Raül Romeva i Rueda w sprawie głosowania nad poprawką 7,
- Gay Mitchell w sprawie przebiegu głosowania.

9.13. Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r. (głosowanie)

Projekt rezolucji B7-0067/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 13)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0023)

Wystąpienia:

Hannes Swoboda w celu wyjaśnienia listy głosowania grupy S&D.

9.14. Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. (głosowanie)

Projekt rezolucji B7-0065/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 14)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0024)

Wystąpienia:

- Ulrike Lunacek w imieniu grupy Verts/ALE, w celu przedstawienia poprawki ustnej 18 (poprawka została przyjęta),
- Zoran Thaler w sprawie poprawki 4.

9.15. Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r. (głosowanie)

Projekt rezolucji B7-0068/2010

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 15)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2010)0025)

Wystąpienia:

Ria Oomen-Ruijten, która poinformowała, że wycofano poprawkę 20.

10. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania

Pisemne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:

Pisemne wyjaśnienia, złożone zgodnie z art. 170 Regulaminu, zamieszczone zostaną w pełnym sprawozdaniu z niniejszego posiedzenia.

Ustne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:

Sprawozdanie Lamberta van Nistelrooija - A7-0048/2009

Alfredo Antoniozzi

Sprawozdanie Magdaleny Alvarez - A7-0006/2010

Zigmantas Balčytis, Daniel Hannan, Syed Kamall

Sprawozdanie Theodora Dumitru Stolojana - A7-0002/2010

Daniel Hannan

Niedawne trzęsienie ziemi na Haiti - RC-B7-0072/2010

Iva Zanicchi, Vito Bonsignore, Zuzana Roithová, Hannu Takkula, Diane Dodds, Daniel Hannan

Sytuacja w Iranie - RC-B7-0078/2010

Miroslav Mikolášik, Marco Scurria, Zuzana Roithová, Salvatore Tatarella, Hannu Takkula, Ryszard Czarnecki, Gianni Vattimo

Handel ludźmi - B7-0029/2010

Siiri Oviir, Zuzana Roithová, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Hannu Takkula

Wyniki szczytu kopenhaskiego poświęconego zmianom klimatu - RC-B7-0064/2010

Marisa Matias w imieniu grupy GUE/NGL, Alajos Mészáros, Peter Jahr, Anja Weisgerber, Zuzana Roithová, Albert Deß, Daniel Hannan, Syed Kamall, Eija-Riitta Korhola, Bruno Gollnisch, Giommaria Uggias

Sprawozdanie Leonarda Domeniciego - A7-0007/2010

Zuzana Roithová, Daniel Hannan, Syed Kamall, Vicky Ford

Sprawozdanie Marka Tarabelli - A7-0004/2010

Astrid Lulling w imieniu grupy PPE, Filip Kaczmarek, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Tiziano Motti, Siiri Oviir, Zuzana Roithová, Daniel Hannan, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Bernd Posselt

Główne cele konferencji stron konwencji CITES - B7-0069/2010

Daniel Hannan

Sprawozdanie dotyczące postępów Chorwacji w 2009 r. - B7-0067/2010

Romana Jordan Cizelj, Zuzana Roithová

Sprawozdanie dotyczące postępów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w 2009 r. - B7-0065/2010

Zuzana Roithová

Sprawozdanie dotyczące postępów Turcji w 2009 r. - B7-0068/2010

Zuzana Roithová, Bernd Posselt, Miroslav Mikolášik.

11. Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Korekty do głosowania i zamiary głosowania znajdują się na stronie „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” oraz w wersji drukowanej załącznika „Wyniki głosowania imiennego”.

Wersja elektroniczna na stronie Europarl będzie regularnie uaktualniana maksymalnie przez dwa tygodnie od daty głosowania.

Po upływie tego terminu lista korekt do głosowania i zamiaru głosowania zostanie zamknięta w celu jej przetłumaczenia i opublikowania w Dzienniku Urzędowym.

o
o o o

Crescenzo Rivellini, David-Maria Sassoli i Roberta Angelilli poinformowali, że ich stanowiska do głosowania nie zadziałały podczas głosowania nad sprawozdaniem Davida Casy - A7-0008/2010.

József Szájer i Crescenzo Rivellini poinformowali, że ich stanowiska do głosowania nie zadziałały podczas głosowania nad sprawozdaniem sprawozdaniem Lamberta van Nistelrooija - A7-0048/2009.

Françoise Grossetête poinformowała, że jej stanowisko do głosowania nie zadziałało podczas głosowania nad projektem rezolucji B7-0069/2010 w sprawie głównych celów konferencji stron

konwencji CITES.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 14:50 i wznowiono o 15:05.)

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK
Przewodniczący

12. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

13. Umowa między Unią Europejską i Stanami Zjednoczonymi w sprawie przetwarzania i przekazywania danych z komunikatów finansowych przez Unię Europejską Stanom Zjednoczonym do celów programu śledzenia środków finansowych należących do terrorystów (debata)

Zalecenie w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o przetwarzaniu i przekazywaniu z Unii Europejskiej do Stanów Zjednoczonych danych z komunikatów finansowych do celów Programu śledzenia środków finansowych należących do terrorystów [05305/2010 - C7-0004/2010 - 2009/0190(NLE)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawczyni: Jeanine Hennis-Plasschaert (A7-0013/2010)

Przewodniczący przypomniał poszczególne etapy przyjętej procedury dotyczące debaty oraz podjętych inicjatyw.

Jeanine Hennis-Plasschaert przedstawiła sprawozdanie.

Głos zabrali: Alfredo Pérez Rubalcaba (urzędujący przewodniczący Rady) i Cecilia Malmström (członkini Komisji).

Głos zabrali: Ernst Strasser w imieniu grupy PPE, Martin Schulz w imieniu grupy S&D, Sophia in 't Veld w imieniu grupy ALDE, Rebecca Harms w imieniu grupy Verts/ALE, Timothy Kirkhope w imieniu grupy ECR, Lothar Bisky w imieniu grupy GUE/NGL, Simon Busuttil, Claude Moraes, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Stavros Lambrinidis, Janusz Władysław Zemke, Birgit Sippel i Juan Fernando López Aguilar.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Axel Voss, Jörg Leichtfried, Carl Schlyter, Janusz Władysław Zemke, Marian-Jean Marinescu, Eva Lichtenberger, Sajjad Karim, Carlos Coelho i Monika Flašíková Beňová.

Głos zabrali: Alfredo Pérez Rubalcaba i Cecilia Malmström.

Głos zabrali: Martin Schulz, Stavros Lambrinidis, Manfred Weber i Agustín Díaz de Mera García Consuegra, aby zadać pytania, na które odpowiedział Alfredo Pérez Rubalcaba.

Głos zabrała Jeanine Hennis-Plasschaert.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 6.4 protokołu z dnia 11.2.2010.*

14. Urządzenia prześwietlające pasażerów - Działalność służb wywiadowczych w ramach strategii zwalczania terroryzmu (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Urządzenia prześwietlające pasażerów

Oświadczenia Rady i Komisji: Działalność służb wywiadowczych w ramach strategii zwalczania terroryzmu

Alfredo Pérez Rubalcaba (urzędujący przewodniczący Rady), Siim Kallas (członek Komisji) i Cecilia Malmström (członkini Komisji) złożyli oświadczenia.

Głos zabrali: Manfred Weber w imieniu grupy PPE, Saïd El Khadraoui w imieniu grupy S&D, Gesine Meissner w imieniu grupy ALDE, Judith Sargentini w imieniu grupy Verts/ALE, Peter van Dalen w imieniu grupy ECR, Rui Tavares w imieniu grupy GUE/NGL, Rolandas Paksas w imieniu grupy EFD, Philip Claeys niezrzeszony, Werner Kuhn, Claude Moraes, Sarah Ludford, Philip Bradbourn, Mario Borghezio, Martin Ehrenhauser, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Juan Fernando López Aguilar, Charles Goerens, Mara Bizzotto, Diane Dodds, Carlos Coelho, Nathalie Griesbeck, Gerard Batten i Carlo Fidanza.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Artur Zasada, Salvatore Iacolino, Iosif Matula, Jörg Leichtfried, Ioan Enciu, Monika Flašíková Beňová, Charles Tannock, Cornelia Ernst, Michèle Rivasi i Andreas Mølzer.

Głos zabrali: Alfredo Pérez Rubalcaba, Sarah Ludford, Siim Kallas i Cecilia Malmström.

Debata została zamknięta.

Głos zabrała Inés Ayala Sender na temat procedury głosów z sali.

15. Sytuacja na Ukrainie (debata)

Oświadczenie Wysokiej Przedstawiciel Unii ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa / Wiceprzewodniczącej Komisji

Štefan Füle (członek Komisji) złożył oświadczenie.

Głos zabrali: Elmar Brok w imieniu grupy PPE, Kristian Vigenin w imieniu grupy S&D, Siiri Oviir w imieniu grupy ALDE, Rebecca Harms w imieniu grupy Verts/ALE, Andreas Mølzer niezrzeszony, Paweł Robert Kowal w imieniu grupy ECR, Lena Kolarska-Bobińska, Marek Siwiec, Traian Ungureanu, Mário David i Laima Liucija Andrikienė.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Kinga Gál, Vilija Blinkevičiūtė, Ivo Vajgl, Charles Tannock i Franz Obermayr.

Głos zabrał Štefan Füle.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 110 ust. 2 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie.

Głosowanie: *następna sesja miesięczna w lutym w Brukseli.*

16. Tura pytań (pytania do Rady)

Parlament rozpatrzył pytania do przedłożenia Radzie (B7-0006/2010).

Pytanie 1 (Zigmantas Balčytis): Stworzenie wspólnego rynku wewnętrznego energii.

Diego López Garrido (urzędujący przewodniczący Rady) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Zigmantas Balčytis, Silvia-Adriana Țicău i Franz Obermayr.

Pytanie 2 (Silvia-Adriana Țicău): Kierunki, cele i działania w ramach unijnej strategii zrównoważonego rozwoju do roku 2020.

Diego López Garrido udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytanie uzupełniające, które skierowała Silvia-Adriana Țicău.

Pytanie 3 (Bernd Posselt): Wolność wyznania w Chinach.

Diego López Garrido udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Bernd Posselt, Jim Higgins i Franz Obermayr.

Pytanie 4 nie jest dopuszczalne.

Pytanie 5 (Ilda Figueiredo): Tajne więzienia i loty CIA.

Diego López Garrido udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Ilda Figueiredo, Justas Vincas Paleckis i Bogusław Sonik.

Odpowiedzi na pytania pozostawione bez odpowiedzi z braku czasu zostaną udzielone na piśmie (*patrz załącznik pełnego sprawozdania z obrad*).

Tura pytań do Rady została zamknięta.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 19:25 i wznowiono o 21:00.)

PRZEWODNICTWO: Silvana KOCH-MEHRIN
Wiceprzewodnicząca

17. Skład Parlamentu

W związku z głosowaniem w Parlamencie Europejskim i decyzją Rady Unii Europejskiej z dnia 9 lutego 2010 r. o powołaniu nowej Komisji Europejskiej na okres od 10 lutego 2010 r. do 31 października 2014 r. Michel Barnier i Janusz Lewandowski znajdują się w sytuacji niepołączalności stanowisk od dnia 10 lutego 2010 r., zgodnie z art. 7 ust. 1 aktu dotyczącego wyborów przedstawicieli do Parlamentu Europejskiego w powszechnych wyborach bezpośrednich.

Parlament odnotował ten fakt i zgodnie z art. 3 ust. 2 i z art. 4 ust. 1 i 4 Regulaminu stwierdził wakat na stanowisku Michela Barniera i Janusza Lewandowskiego ze skutkiem od dnia 10 lutego 2010 r.

18. Skutki kryzysu gospodarczego dla handlu światowego (debata)

Pytanie ustne (O-0005/2010) zadane przez Vitala Moreirę, w imieniu komisji INTA, do Komisji: Skutki kryzysu gospodarczego dla handlu światowego (B7-0005/2010)

Vital Moreira zadał pytanie ustne.

Karel De Gucht (członek Komisji) odpowiedział na pytanie ustne.

Głos zabrali: Christofer Fjellner w imieniu grupy PPE, Kader Arif w imieniu grupy S&D, Metin Kazak w imieniu grupy ALDE, Yannick Jadot w imieniu grupy Verts/ALE, Jacek Włosowicz w imieniu grupy ECR, Joe Higgins w imieniu grupy GUE/NGL, William (The Earl of) Dartmouth w imieniu grupy EFD, Béla Glattfelder, David Martin, Olle Schmidt, Janusz Wojciechowski, Jaroslav Paška, Iliana Ivanova, Enrique Guerrero Salom, Georgios Papastamkos, Laima Liucija Andrikienė, Daniel Caspary, Theodoros Skylakakis, Tokia Saïfi i Krisztina Morvai.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Rareș-Lucian Niculescu, Seán Kelly, Czesław Adam Siekierski, Michael Theurer i Daniel Caspary.

Głos zabrał Karel De Gucht.

Debata została zamknięta.

19. Umowa o wolnym handlu między UE a Koreą Południową (debata)

Pytanie ustne (O-0171/2009), które zadali: Daniel Caspary, Peter Šťastný, Paweł Zalewski w imieniu grupy PPE, David Martin, Gianluca Susta, Kader Arif w imieniu grupy S&D, Michael Theurer, Niccolò Rinaldi, Metin Kazak, Marielle De Sarnez w imieniu grupy ALDE, i Jan Zahradil w imieniu grupy ECR, do Komisji: Umowa o wolnym handlu UE-Korea Południowa (B7-0001/2010)

Daniel Caspary, Gianluca Susta, Michael Theurer i Robert Sturdy zadali pytanie ustne.

Karel De Gucht (członek Komisji) odpowiedział na pytanie ustne.

PRZEWODNICTWO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Ivo Belet w imieniu grupy PPE, David Martin w imieniu grupy S&D, Niccolò Rinaldi w imieniu grupy ALDE, Yannick Jadot w imieniu grupy Verts/ALE, James Nicholson w imieniu grupy ECR, João Ferreira w imieniu grupy GUE/NGL, Anna Rosbach w imieniu grupy EFD, Peter Šťastný, Kader Arif, Ramon Tremosa i Balcells, Paweł Zalewski, Vital Moreira, Pablo Zalba Bidegain i Evelyn Regner, która odpowiedziała również na pytanie zadane przez Daniela Caspary'ego zgodnie z procedurą niebieskiej kartki, Bernd Lange i Kathleen Van Brempt.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Seán Kelly, Harlem Désir, Niccolò Rinaldi i Czesław Adam Siekierski.

Głos zabrał Karel De Gucht.

Debata została zamknięta.

20. Porządek obrad następnego posiedzenia

Ustalono porządek obrad posiedzenia następnego dnia (dokument „Porządek obrad” PE 432.674/OJJE).

21. Zamknięcie posiedzenia

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 23:30.

Klaus Welle
Sekretarz generalny

Rainer Wieland
Wiceprzewodniczący

LISTA OBECNOŚCI

10.2.2010

Podpisali:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvarez, Alves, Andreasen, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Béliet, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope

Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zīle, Zimmer, Zver, Zwiefka